

# 路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



2021 我爱我家，同心建造。  
I love my family, buildup with one heart.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

主日崇拜参加方式点击网站 YouTube 主日崇拜直播

每週三 7:30pm 網上禱告會点击网站滚动的红色链接

Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,  
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



奉獻用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

Website: [www.LouisvilleCCC.org](http://www.LouisvilleCCC.org)

E-mail: [LCCC6120@gmail.com](mailto:LCCC6120@gmail.com)

October 24, 2021

## 主日崇拜程序

十月二十四日 | 九點四十五分

报告 ----- 司会  
序乐 ----- 静默  
宣召 ----- 会众

63 荣耀与全能

赞美诗歌 ----- 领诗 / 会众  
我们又在一起 & 宝贵十架

祷告 ----- 司会  
读经 ----- 司会

约书亚记 6:20

儿童祝福 ----- Troy Bullock  
信息 ----- 房正豪牧師

神机妙算!

回应诗歌 ----- 领诗 / 会众  
我心颂扬

奉献、祷告 ----- 司会  
祝祷 ----- 房正豪牧師

诗歌 ----- 领诗 / 会众  
564 祝福頌

殿乐 ----- 默祷感恩

司會 蔡叶平弟兄	領唱 邱清忠弟兄	音響 邢嵘弟兄
翻譯 王星辰	司琴	影視 宇昆渤弟兄

## ORDER OF WORSHIP

October 24 | 9:45am

Announcements----- W.L.  
Prelude ----- Meditation  
Call to Worship----- W.L.

63 Majesty and Power

Hymns of Praise----- H. L. Cong.  
We're Together Again & Precious Cross

Prayer ----- W.L.  
Scripture Reading ----- W.L.

Joshua 6:20

Blessing of Children ----- Troy Bullock  
Sermon----- Pastor Steven Fang

Miraculous Foresight !

Hymn----- H. L. Cong.  
Break Forth In Song

Offertory and Prayer ----- W.L.  
Benediction----- Pastor Steven Fang

Hymn----- H. L./Cong.  
564 Benediction

Postlude ----- Silent Meditation

Worship leader Yeping Cai	Hymn Leader Jack Chiu	Sound Rong Xing
Interpreter Stella Wang	Pianist	PPT & Video Kunbo Yu

## 【事工报告】

1. **【Covid-19】** 教会主日为无法亲自参加的人直播主日崇拜。我们建议那些参加实体崇拜的人仔细查看 CDC 和肯塔基州网站上的相关信息。此外我们鼓励接种疫苗。请今天在座的人都应该遵守 CDC 的社交距离指南。
2. **【专题讲道】** 今天下午 12:00 在 Fellowship 餐厅, 美南浸信会研讨班学生林伟恩 (Wayne Lam) 将向青少年和任何可以听英语 (无翻译) 宣讲以弗所书 6:1-9 章 20 分钟。中文主日学将在另一个地点举行。
3. **【秋季活动】** 将于 10 月 30 日星期六举行秋季活动。将在下午 4 点到 7:30 之间活动计划正在进行中, 请将其放在您的日历上。我们将为家庭提供游戏和娱乐活动。
4. **【感恩节和洗礼】** 我们将在 11 月 21 日举行洗礼和感恩节庆祝活动。今天开始受洗班欢迎慕道友参加, 预计现有 4 个人参加洗礼。
5. **【代祷事项】** 请为:
  - 从疾病中恢复:
    - ◇ Travis 和 Vanessa, Travis 的父亲因癌症重新入院
    - ◇ 迈克尔·博伊金 (Michael Boykin) 的母亲, 从手术中康复
    - ◇ 周华的母亲从心脏手术中继续康复
    - ◇ Yendih 的父亲患有癌症
  - Troy Bullock 阿姨安息主怀。
  - 青年传道聘牧, 为委员会和候选人。
  - 张棟省弟兄协助女儿返回美国, 他目前在台湾。
  - 其他教会事工, 房牧师及其事工的领导。

## 【Announcements】

1. **【Covid-19】** On Sunday Morning the Church Service is broadcast for those who do not feel comfortable or cannot attend in person. We suggest those who are considering attendance to carefully review relevant information from the CDC and State of Kentucky Website. Also, we encourage vaccination if you decide to attend. Everyone here today should maintain CDC guidelines for Social distance and follow protection guidelines.
2. **【Special Topic】** Today at 12:00 pm, a student at Southern Baptist Seminar, will preach Ephesians Chapter 6:1-9 to youth and any group available to listen to him preaching for 20 minutes in English (no translation). The Chinese Sunday School will convene in another location.
3. **【Fall Festival】** On Saturday, October 30<sup>th</sup>, we will have a Fall Festival, Family Fun Day. The time will be between 4 PM and 7:30 PM. Please put this on your calendar and invite your friends to join us. We will have games and entertainment for the whole family. We encourage parents and children to wear a costume to the event.
4. **【Baptism and Thanksgiving】** On Sunday November 21<sup>st</sup> LCCC will have Baptisms and Thanksgiving Celebrations. Brother Jack Chiu is currently conducting Baptism classes for all those considering giving their life to Christ; we have 4 people considering Baptism.
5. **【Prayer Request】** Please be in prayer for:
  - Recovery from Illness:
  - Travis & Vanessa, Travis's Father has re-entered the hospital with cancer
  - Michael Boykin's mother, continuing to recover from surgery
  - Zhou Hua's mother, continuing to heal from a heart procedure
  - Yendih's father, who is suffering from cancer
  - The passing of Troy Bullock's aunt and the loss to their family
  - The Youth Minister Search, the committee and the candidates.
  - Daniel Chang in Taiwan, supporting immigration of his daughter.
  - Other Church Ministries, the leadership of Pastor Fang and his ministries.

## 【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	59
祷告会 (每周三)	Prayer Meeting (Wed.)	16

## 【2021 奉献报告 Offering Report】

年度预算	Annual Budget	\$216,738.00
九月预算	September Budget	\$18,061.50
九月奉献	September Total	\$26,145.00
全年累积奉献	Total Offering	\$171,687.27

## 【下主日事奉人员】

10/31/2021 Next Week Service Personnel

讲员 Speaker	Bro. Corey Vaughan
领会 Worship Leader	Bro. Michael Boykin
领唱 Hymn Leader	吴丽圆姊妹 Iris Howard
伴奏 Accompaniment	PT Praise
翻译 Interpreter	曲姗姗姐妹 Melody Qu
招待 Usher	RuYu Tsai & Michael Boykin

## 【音响 Sound】

姜英达弟兄 Forest Jiang

## 【影视 PPT & Video】

邢嵘弟兄 Rong Xing

背誦經文 | Weekly Verse | 何西阿書 Hosea 6:6  
我喜爱良善, 不喜爱祭祀; 喜爱认识神, 胜于燔祭。  
For I desire mercy, not sacrifice, and acknowledgment of God rather than burnt offerings.

主日奉献请投“奉献箱”  
邮寄支票请寄到专用信箱

LCCC P.O. BOX 91926  
Louisville, KY 40291